



- Conexiones roscadas en tamaños de 2" a 4" NPT.
- Aprobación Factory Mutual (FM) en todos los tamaños.
- Puede utilizarse con vapores equivalentes a los del Grupo D de NEC 500, Grupo IIA de IEC.
- El arrestallamas perforado de pared doble evita el retroceso de llamas hacia el interior del tanque.
- El diseño admite el cierre con candado del tapón.
- De fácil inspección y mantenimiento.
- Inspeccionada en fábrica antes del envío.
- Disponible en bronce y acero inoxidable.



SERIE  
500

## OBJETIVO

Las unidades de llenado con arrestallamas de la serie 500 de Protectoseal se adecuan especialmente a instalaciones en orificios del tanque de almacenamiento, donde los tanques se llenan mediante una conexión directa desde camiones o vagones cisterna. Todas las conexiones son roscas de tubería NPT para garantizar la sujeción positiva y segura de los accesorios de manguera. Cada unidad se suministra con un arrestallamas de metal perforado de doble pared para proteger el contenido del tanque contra las fuentes externas de ignición.

## TÉCNICA

Las unidades de llenado con arrestallamas se instalan enroscando el accesorio directamente sobre la tubería de llenado del tanque. La manguera de la fuente de suministro puede posteriormente conectarse a las roscas NPT externas en el conjunto de cabezal. El líquido fluye a través del arrestallamas perforado, de pared doble hacia el interior del tanque. Cuando se quita la manguera, este arrestallamas prohíbe toda ignición de los vapores alojados en el tanque si se presenta alguna fuente de ignición externa. Cuando la línea de llenado no está en uso, el orificio debe cubrirse con el tapón roscado, fundido y reforzado que se suministra. Se recomienda que el tanque también esté equipado con un dispositivo arrestallamas de Protectoseal, como por ejemplo uno que pertenezca a las series 830, 860 ó 670/6670. Una vez determinado el tamaño correcto y aplicados, estos venteos no permitirán que se acumule presión o vacío en exceso dentro del tanque durante los procedimientos de llenado y vaciado. Se deben suministrar tuberías de llenado con válvulas de cierre para proteger el contenido del tanque en caso de que la unidad de llenado con arrestallamas de la serie 500 se deba quitar para inspección o limpieza.

## CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

**De fácil inspección, instalación y mantenimiento.** La instalación se realiza simplemente atornillando el accesorio a la tubería de llenado. Para un llenado rápido y eficaz, la línea de la manguera de la fuente de suministro se atornilla directamente al conjunto de cabezal. El conjunto de arrestallamas se puede quitar para inspección o limpieza.

**Arrestallamas cónico.** La unidad de llenado con de la serie 500 de Protectoseal está equipada con un filtro de arrestallamas cónico, de doble pared. El diseño cónico agiliza las velocidades de llenado y brinda protección positiva contra el retroceso de llamas que podría encender el espacio de vapor del tanque.

**Construcción resistente.** Las fundiciones reforzadas del cabezal y del tapón brindan una considerable protección contra la corrosión normal. La construcción de bronce estándar del cabezal y del arrestallamas reducen al mínimo la posibilidad de descarga al establecer o desmontar conexiones. Cada unidad está diseñada de modo tal que el tapón se pueda cerrar con candado para mayor seguridad.

**Tamaños disponibles.** Las unidades de 2", 3" y 4" tienen conexiones roscadas de NPT estándar. Utilice la tabla que se incluye en el reverso para obtener información para realizar pedidos.

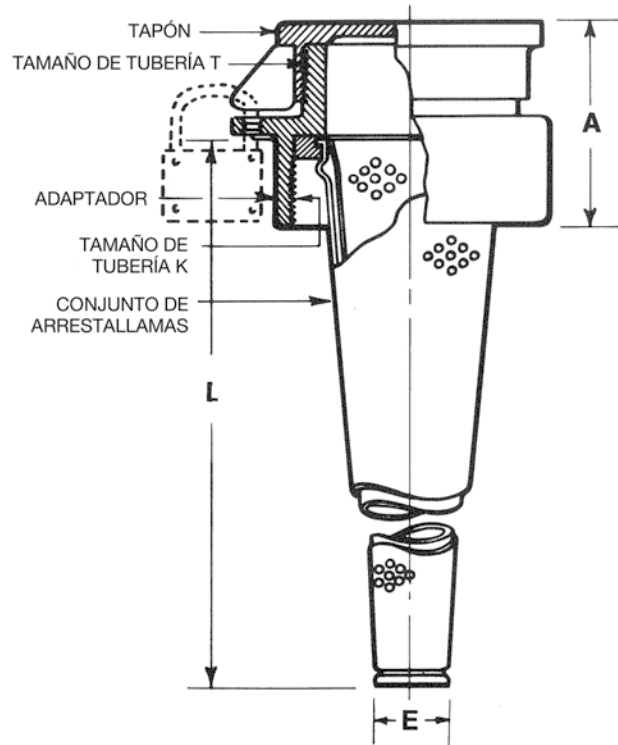
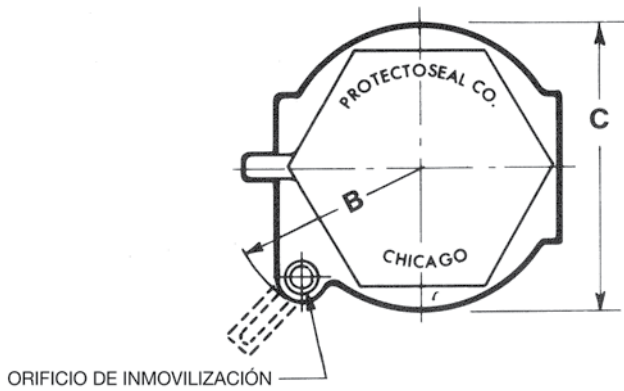
**Listados de prueba de laboratorio.** Aprobados por Factory Mutual (FM) en tamaños de 2" a 4" inclusive.

**Aseguramiento de calidad.** Cada unidad es sometida a inspecciones para asegurarnos de que cumpla con las rigurosas normas de Protectoseal antes del envío.

## CONSTRUCCIÓN

Se ofrece una gama completa de materiales, como se muestra en la tabla a continuación. Se pueden suministrar otros materiales y características a petición.

Serie	Conjunto de cabezal	Arrestallamas
500	Bronce	Bronce
F500	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316



### DIMENSIONES E INFORMACIÓN PARA REALIZAR PEDIDOS

(Las dimensiones mostradas se incluyen sólo a modo de referencia. Comuníquese con la fábrica para obtener los planos certificados).

N.º de cat.*	Tamaño de tubería K (hembra)	Tamaño de tubería T (macho)	A	B	C	L	E
519	2"	2"	2 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> "	2 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "	2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "	8"	1"
509	3"	2"	3 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "	2 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "	3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "	11"	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "
520	3"	3"	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "	3 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> "	3 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "	11"	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "
510	4"	3"	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "	3 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> "	4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "	11"	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "
515	4"	4"	3 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "	3 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> "	4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "	11"	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "

\* El N.º de cat. designa a todos los materiales de construcción de bronce. Consulte la tabla que se incluye en el reverso para obtener otros materiales de construcción.

### OTROS PRODUCTOS DE PROTECTOSEAL

#### Serie 18540



El venteo de control de presión conectado a tubería de desecho se utiliza en aplicaciones que requieran el procesamiento de vapores peligrosos en tuberías del sistema colector de vapores, para que estos no sean liberados a la atmósfera.

#### Serie 7800



El venteo de emergencia protege los tanques de ruptura o explosión ocasionadas por presión interna excesiva a causa de exposición a incendios.

#### Serie 4950



El diseño del arrestallamas en línea/ en conjunto con venteo permite instalarlo en un tubo de venteo abierto o en líneas de purga de los tanques de almacenamiento o procesamiento. Adecuado para vapores del Grupo D de NEC (Grupo IIA de IEC).

#### Serie 830



El arrestallamas y venteo de alivio de vacío/presión de combinación proporciona alivio de presión y vacío, así como protección contra la propagación de llamas introducidas desde el exterior. Adecuado para vapores del Grupo D de NEC (Grupo IIA de IEC).